

เพื่อโปรดทราบ และขอความกรุณาช่วยประชาสัมพันธ์ให้
บุคลากรรับทราบโดยทั่วกัน



(อาจารย์ ดร.โสภณ ผู้มีจรรยา)

ผู้ช่วยอธิการบดีฝ่ายวิจัย

รักษาการแทนรองผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา

รักษาการแทนผู้อำนวยการสถาบันวิจัยและพัฒนา



ประกาศมหาวิทยาลัยศิลปากร

เรื่อง การให้ทุนสนับสนุนการตรวจทานภาษาอังกฤษ (Manuscript)

เพื่อลงตีพิมพ์ในวารสารวิชาการระดับนานาชาติ

.....

เพื่อเป็นการส่งเสริมสนับสนุนและอำนวยความสะดวกแก่บุคลากรมหาวิทยาลัยศิลปากรให้สามารถ
จัดเตรียมต้นฉบับที่มีคุณภาพสำหรับตีพิมพ์ในวารสารทางวิชาการระดับนานาชาติ รวมทั้ง เพื่อเป็นการผลักดัน
และเพิ่มปริมาณผลงานวิชาการของมหาวิทยาลัยให้ได้รับการตีพิมพ์ในวารสารวิชาการระดับนานาชาติเพิ่ม
มากขึ้น มหาวิทยาลัยศิลปากรจึงเห็นสมควรกำหนดการให้ทุนสนับสนุนเพื่อเป็นค่าใช้จ่ายในการตรวจทาน
ภาษาอังกฤษสำหรับบทความต้นฉบับ (Manuscript) โดยเบิกจ่ายจากเงินกองทุนสนับสนุนการวิจัย นวัตกรรม
และการสร้างสรรค์ ในส่วนของคณะต้นสังกัดของผู้ได้รับทุน ดังนี้

1. คุณสมบัติของผู้ขอรับการสนับสนุน

ผู้ขอรับการสนับสนุนจะต้องเป็นบุคลากรประจำของมหาวิทยาลัยศิลปากรที่มีอายุงานเหลือไม่
น้อยกว่า 6 เดือน โดยมีบทความวิจัย (research articles) หรือบทความปริทัศน์ (review articles) และจะ
นำไปตีพิมพ์ในวารสารวิชาการระดับนานาชาติ ที่ปรากฏอยู่ในฐานข้อมูล Scopus หรือ Web of Science
(SCIE, SSCI, AHCI) โดยประสงค์จะขอให้มหาวิทยาลัยเป็นผู้จัดหาผู้ตรวจทานภาษาอังกฤษให้ หรือให้ผู้เชี่ยวชาญ
ภาษาชาวไทยตรวจภาษาให้

2. เกณฑ์การพิจารณาสนับสนุน

2.1 เป็นผลงานที่ทำระหว่างปฏิบัติงานที่มหาวิทยาลัยศิลปากร โดยมีที่อยู่ของมหาวิทยาลัย
ศิลปากรในบทความนั้น

2.2 ไม่เป็นผลงานซึ่งเป็นส่วนหนึ่งของการจบการศึกษาเพื่อรับปริญญาหรือวุฒิปริญญาตรีใดๆ ของ
ผู้ขอรับการสนับสนุน

2.3 ผู้เสนอขอรับทุนสนับสนุนต้องเป็นผู้นิพนธ์หลัก (Corresponding author) ในบทความนั้น

3. อัตราค่าใช้จ่ายในการสนับสนุน

ทุนสนับสนุนการตรวจทานภาษาอังกฤษ จะเบิกจ่ายจากเงินกองทุนสนับสนุนการวิจัย
นวัตกรรมและการสร้างสรรค์ ในส่วนของคณะต้นสังกัดของผู้ได้รับทุน

3.1 กรณีให้ผู้เชี่ยวชาญภาษาชาวไทยตรวจภาษาให้ มหาวิทยาลัยจะสนับสนุนทุนตรวจทาน
ภาษาอังกฤษให้ตามอัตราที่จ่ายจริง แต่ไม่เกิน 4,000 บาทต่อบทความ

3.2 กรณีให้ผู้รับตรวจภาษาและรูปแบบบทความ (Editing service) ที่มหาวิทยาลัยจัดทำให้
สนับสนุนทุนตรวจทานภาษาอังกฤษให้ในอัตราตามที่จ่ายจริง แต่ไม่เกิน 20,000 บาทต่อบทความ

4. การยื่นขอ และวิธีการดำเนินการ

4.1 กรณีให้ผู้เชี่ยวชาญภาษาชาวไทยตรวจภาษาให้

4.1.1 ผู้ขอรับการสนับสนุนยื่น (1) แบบแสดงความจำนงการขอรับทุนสนับสนุนการตรวจทานภาษาอังกฤษ (2) รายละเอียดของผู้เชี่ยวชาญภาษาที่ประสงค์ให้เป็นผู้ตรวจซึ่งผ่านการตรวจสอบจากหน่วยงานต้นสังกัดของผู้ขอรับการสนับสนุนเรียบร้อยแล้ว และ (3) ร่างบทความที่จะส่งตรวจ มายังมหาวิทยาลัย

4.1.2 เจ้าหน้าที่ทำการตรวจสอบ และยืนยันกับคณะต้นสังกัดของผู้ขอรับการสนับสนุน

4.1.3 เสนอรองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและวิจัยเพื่ออนุมัติการจัดสรรทุน และแจ้งให้ผู้ขอรับการสนับสนุนทราบ

4.1.4 เมื่อการตรวจภาษาอังกฤษเสร็จสิ้นเรียบร้อยแล้ว ให้ผู้ขอรับการสนับสนุนทำเรื่องขอเบิกจ่ายทุนตรวจทานภาษาอังกฤษตามแบบฟอร์มที่กำหนด และส่งมายังมหาวิทยาลัยเพื่อดำเนินการเบิกจ่ายตามขั้นตอน

4.2 กรณีให้ผู้รับตรวจภาษาและรูปแบบบทความ (Editing service) ที่มหาวิทยาลัยจัดหาให้

4.2.1 ผู้ขอรับการสนับสนุนส่งต้นฉบับบทความภาษาอังกฤษ (Manuscript) ให้กับผู้รับตรวจทางเว็บไซต์ <https://www.enago.com/silpakom/> พร้อมยื่นแบบแสดงความจำนงการขอรับทุนสนับสนุนการตรวจทานภาษาอังกฤษ มายังมหาวิทยาลัย

4.2.2 ผู้รับตรวจดำเนินการตรวจสอบบทความและแจ้งค่าใช้จ่ายไปยังมหาวิทยาลัย โดยจะสำเนาถึงผู้ขอรับการสนับสนุน ทั้งนี้ กองทุนฯ จะสนับสนุนค่าใช้จ่ายในการตรวจทานภาษาอังกฤษในส่วนที่เป็นเนื้อหาหลัก โดยไม่รวมส่วนที่เป็นเนื้อหาในตารางและบรรณานุกรม แต่หากผู้ขอรับการสนับสนุนประสงค์ให้ผู้รับตรวจดำเนินการในส่วนนี้ด้วย ค่าใช้จ่ายที่เป็นส่วนต่างดังกล่าวผู้ขอรับการสนับสนุนจะต้องเป็นผู้รับผิดชอบเอง

4.2.3 เจ้าหน้าที่ทำการตรวจสอบ และยืนยันกับคณะต้นสังกัดของผู้ขอรับการสนับสนุน หลังจากนั้นจะดำเนินการเสนอรองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและวิจัยเพื่ออนุมัติ และแจ้งผู้รับตรวจดำเนินการทันที โดยผู้รับตรวจจะติดต่อสื่อสารกับเจ้าของบทความโดยตรงในกรณีที่มีข้อสงสัยเกี่ยวกับภาษาอังกฤษในบทความหรือตอบข้อซักถาม และจะส่งบทความที่ตรวจทานเสร็จแล้วพร้อมใบรับรองให้กับเจ้าของบทความ โดยแจ้งให้มหาวิทยาลัยรับทราบด้วย

ในกรณีที่บทความไม่ได้รับการอนุมัติสนับสนุน แต่เจ้าของบทความประสงค์จะตรวจภาษาและรูปแบบบทความ เจ้าของบทความจะต้องประสานงานกับทางผู้รับตรวจภาษาเอง โดยผู้รับตรวจจะดำเนินการให้ก็ต่อเมื่อเจ้าของบทความชำระค่าบริการแล้ว

4.2.4 ผู้รับตรวจจะรวบรวมค่าใช้จ่ายและจัดส่งใบแจ้งหนี้ (Invoice) ในการตรวจทานภาษาอังกฤษทุกบทความที่มหาวิทยาลัยอนุมัติให้ดำเนินการ มายังมหาวิทยาลัยทุกสิ้นเดือน

4.2.5 มหาวิทยาลัยจัดทำประกาศรายชื่อผู้ได้รับทุนสนับสนุนจำแนกตามคณะวิชาต้นสังกัด และรวบรวมเอกสารทั้งหมด เพื่อดำเนินการเบิกจ่ายตามขั้นตอนต่อไป

สำหรับผู้ที่ได้รับทุนสนับสนุนการตรวจทานภาษาอังกฤษไปแล้ว มหาวิทยาลัยจะทำการติดตามประเมินผลทุกๆ 3 เดือน ในกรณีที่ไม่มีความคิดเห็นจากการยื่นขอตีพิมพ์ผลงานในวารสารตามเกณฑ์มหาวิทยาลัยขอสงวนสิทธิ์ที่จะไม่ให้การสนับสนุนกับผู้นั้นในครั้งต่อไป

หากเป็นผู้ที่เคยได้รับการสนับสนุนการตรวจทานภาษาอังกฤษมาแล้ว และประสงค์จะขอทุนสนับสนุนในครั้งต่อไป ขอให้รายงานความก้าวหน้าของทุนที่ได้รับการสนับสนุนครั้งก่อนด้วย

5. กำหนดการรับสมัคร
เปิดรับสมัครตลอดทั้งปี

ติดต่อสอบถาม

คณาจารย์ นักวิจัย บุคลากรของมหาวิทยาลัยศิลปากรที่มีความประสงค์จะขอรับทุนสนับสนุนสามารถติดต่อสอบถามเพิ่มเติมได้ที่คุณวัชร น้อยพิทักษ์ หรือคุณณัฐฐา ถิรโสภี สำนักงานบริหารการวิจัย นวัตกรรมและการสร้างสรรค์ มหาวิทยาลัยศิลปากร โทร. 034-254066 โทรภายใน 22760 หรือศึกษารายละเอียดได้ที่เว็บไซต์ <http://www.surdi.su.ac.th>

ประกาศ ณ วันที่ 5 ตุลาคม 2561



(ศาสตราจารย์ ดร.พรศักดิ์ ศรีอมรศักดิ์)

รองอธิการบดีฝ่ายวิชาการและวิจัย

ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยศิลปากร